



cardosystems.com



Приложение Cardo Connect

Cardosystems.com/update

Cardosystems.com/support



MAN00672 MAN POCKET GUIDE FOR PT NEO EN DE FR IT_A03_rus



Bluetooth®
5.2



PACKTALK NEO

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО
RU/DE/FR/IT

SOUND BY



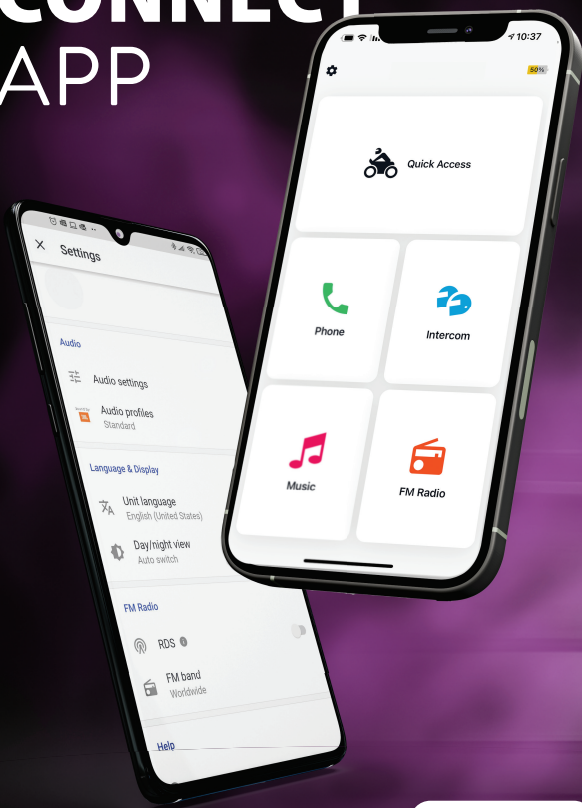
DYNAMIC
MESH
COMMUNICATION



OPERATED BY
NATURAL VOICE



ПРИЛОЖЕНИЕ CONNECT APP



Приложение Cardo Connect

1-2

Начало работы | Erste Schritte | Démarrage | Iniziare

3

Приложение Cardo Connect

4

Общий вид | Allgemein | Fonctions générales | Generale

5-6

Радио

7

Музыка | Musik | Musique | Musica

8

Переключение источника | Quelle wechseln | Changer de source | Cambia sorgente

9

Звонок | Telefongespräch | Appel téléphonique | Telefonata

10

DMC-интерком | DMC-Sprechanlage | Intercom DMC | Interfono DMC

Расширенные функции | Erweiterte Funktionen | Fonctionnalités avancées | Funzionalità avanzate

11

Поделиться музыкой | Musik teilen | Partage de musique | Condivisione della musica

12

DMC-интерком | DMC-Sprechanlage | Intercom DMC | Interfono DMC

13

Звонок | Telefongespräch | Appel téléphonique | Telefonata

14

Сопряжение GPS | GPS-Kopplung | Appairage GPS | GPS Pairing

15

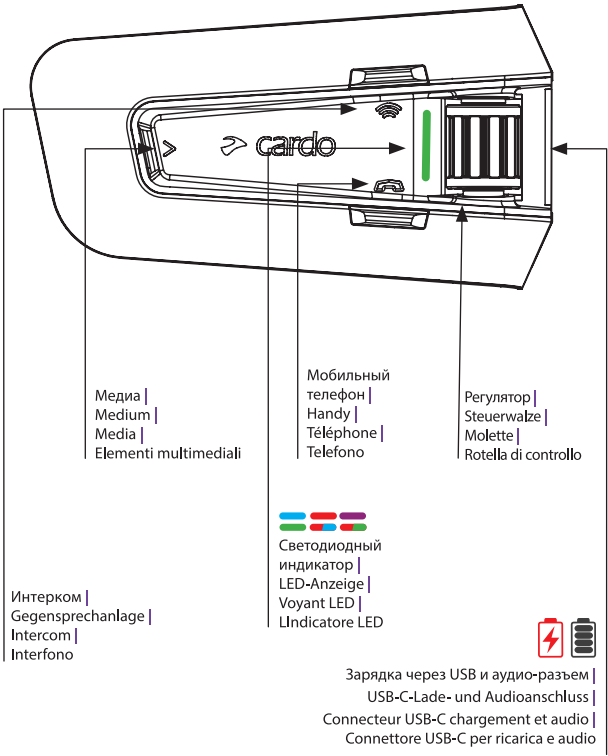
Универсальная связь Bluetooth | Universelles Bluetooth-Kommunikationssystem |
Intercom Bluetooth universel | Interfono Bluetooth universale

16

Перезарядка | Neustart | Redémarrer | Riavvia

17-20

Голосовые команды – Постоянно! | Sprachbefehle – immer an! |
Commandes vocales - Toujours activé ! | Comandi vocali: sempre attivi!



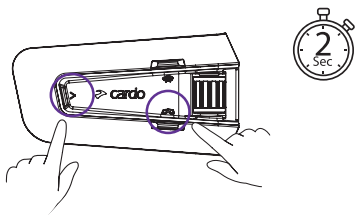
Нажать и удерживать |
Gedrückt halten |
Appuyez & Maintenez |
Tieni premuto



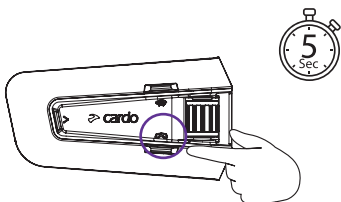
Количество нажатий |
Anzahl der Tipps |
Nombre de clics |
Numero di tocchi



Вкл / Выкл | Ein / Aus | On / Off | Acceso/Spento



Сопряжение телефонов | Telefon-Kopplung |
Appairage au téléphone | Abbinamento telefono



Красный и синий светодиоды | LED Rot und Blau | LED Rouge & Bleu | LED rosso e blu





Скачать | Download | Télécharger | Scarica



Зарегистрировать | Registrieren | S'enregistrer | Registrati



Выбрать язык | Sprache auswählen | Choisir langue | Scegli la lingua



Обновить ПО | Update Software | Actualisation du logiciel | Aggiornamento software

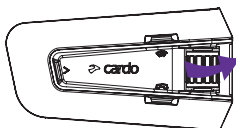




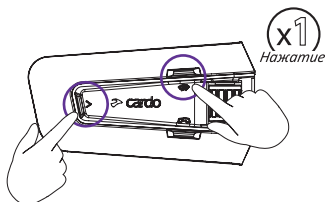
Прибавить громкость | Lautstärke erhöhen |
Augmenter le volume | Alza il volume



Убавить громкость | Lautstärke verringern |
Baissier le volume | Abbassa il volume



Отключить микрофон / Unmute Microphone | Mikrofon stumm-/
einschalten | Activer/désactiver le micro | Disattiva/Riattiva microfono



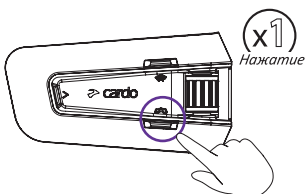
Голосовой помощник | Sprachassistent |
Assistant vocal | Assistente vocale



Hey Siri

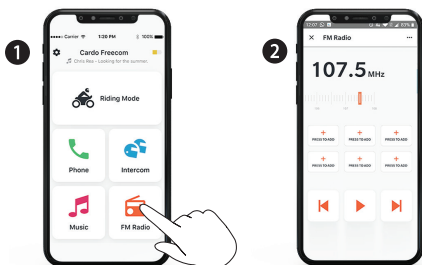


Google
Ассистент

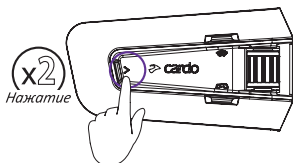




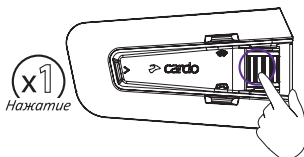
Задать установки | Voreinstellungen festlegen |
Définir les préréglages | Imposta stazioni



Вкл | Ein | On | Acceso



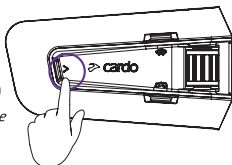
Выкл | Aus | Off | Spento





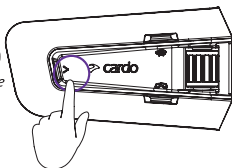
Следующая установка | Nächste Voreinstellung |
Préréglage suivant | Stazione successiva

(x1)
Нажатие



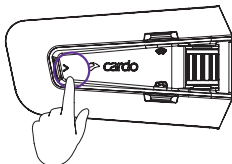
Предыдущая установка | Frühere Voreinstellung |
Préréglage précédent | Stazione precedente

(x2)
Нажатие



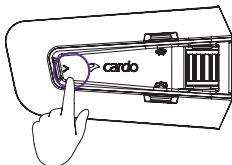
Начать сканирование | Suchlauf starten |
Commencer la recherche | Inizia scansione

(x3)
Нажатие



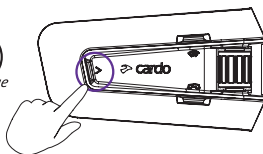
Остановить сканирование | Suchlauf beenden |
Arrêter la recherche | Interrompi scansione

(x1)
Нажатие



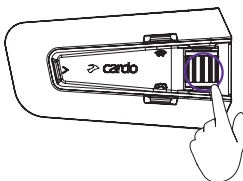
▶ Вкл | Ein | On | Acceso

(x1)
Нажатие



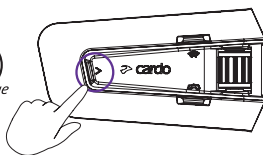
⏻ Выкл | Aus | Off | Spento

(x1)
Нажатие



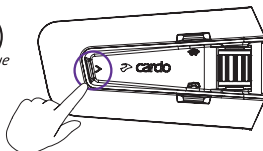
⏭ Следующая | Weiter | Suivant | Successiva

(x1)
Нажатие



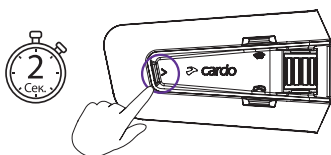
⏮ Предыдущая | Zurück | Précédent | Precedente

(x2)
Нажатие

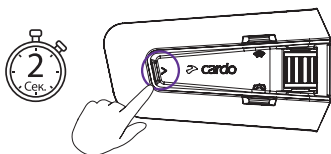




Музыка → радио | Musik zu Radio | Musique vers radio | Da musica a radio

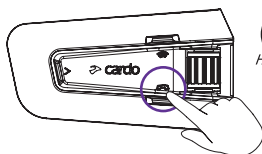


Радио → музыка | Radio zu Musik | Radio vers musique | Da radio a musica





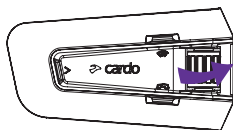
Ответить | Antworten | Répondre | Rispondi



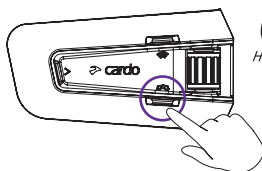
(x1)
Нажатие



Пропуск звонка | Ignorieren | Ignorer | Ignora



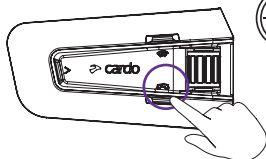
Завершение звонка | Anruf beenden | Raccrocher | Termina chiamata



(x1)
Нажатие



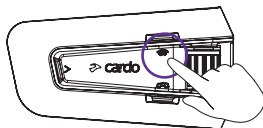
Повторный набор | Wahl wiederholen | Recomposer le numéro | Ricomponi



2
Сек.



Группировка | Gruppierung | Regroupement | Raggruppamento



Светодиод **красный и зеленый** | LED Rot und Grün |
LED Rouge & Vert | LED rosso e verde

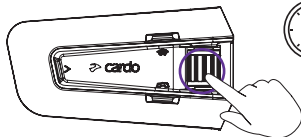


Успешная группировка | Gruppierungserfolg |
Regroupement réussi | Raggruppamento riuscito

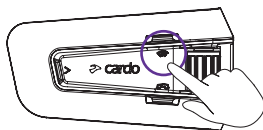
Светодиод **фиолетовый** |
LED Lila | LED violet | LED viola



Отключить звук для группы / Unmute Group | Gruppe stumm-/
einschalten | Activer/désactiver le groupe | Attiva/Disattiva l'audio del gruppo



Поделиться звонком | Anruf teilen | Partager l'appel | Condividi chiamata



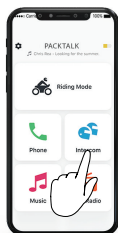
Расширенные функции | Erweiterte Funktionen |

Поделиться музыкой | Musik teilen | Partage de musique |
Condivisione della musica

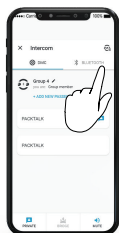


Добавить партнера | Freigabepartner festlegen |
Définir le partenaire de partage | Imposta partner di condivisione

1



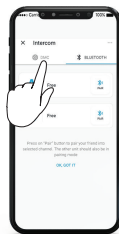
2



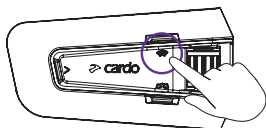
3



4



Начать / прекратить делиться музыкой | Freigabe starten/beenden |
Démarrer/Arrêter le partage | Avvia/Arresta condivisione



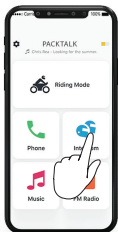
Функционалiтiы авaнcиpовaнныe | Funzionalità avanza e

DMC-интерком | DMC-Sprechanlage | Intercom DMC |
Interfono DMC



Добавить партнера для частного чата | Privatchat-Partner festlegen |
Définir un partenaire de chat priv  | Imposta partner di chat privata |

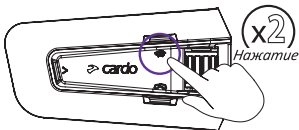
1



2

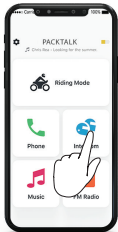


Начать / завершить частный чат | Privaten Chat starten/stoppen |
Démarrer/arr ter le chat priv  | Avvia/Arresta chat privata |



Добавить пассажира с Bluetooth | Bluetooth-Beifahrer hinzuf gen |
Ajouter un passager Bluetooth | Aggiungi passeggero Bluetooth |

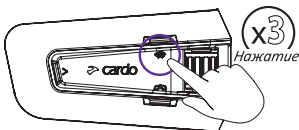
1



2



Начать / завершить связь с пассажиром | Starten/Stoppen Sie Passenger Intercom |
Mettre en marche/Arrêter l'intercom du passager | Avvia/Arresta interfono passeggero |



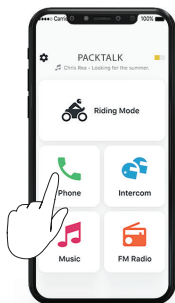
Расширенные функции | Erweiterte Funktionen |

Звонок | Telefongespräch | Appel téléphonique | Telefonata

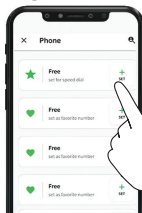


Установить быстрый набор | Kurzwahl einstellen |
Définir la numérotation abrégée | Imposta selezione rapida

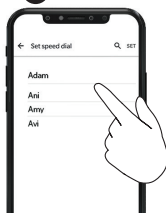
1



2



3



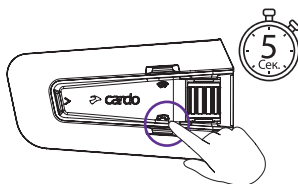
Быстрый набор номера | Kurzwahl anwählen |
Appel numérotation rapide | Chiama composizione veloce



Функционалiтiы авaнцiе | Funzionalità avanzate

Сопряжение GPS | GPS-Kopplung | Appairage GPS | GPS Pairing

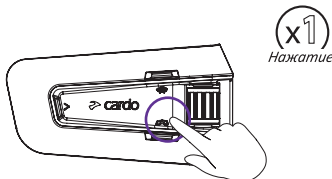
1 Шаr 1 | Schritt 1 |  tape 1 | Passo 1



Светодиод красный и синий | LED Rot und Grün |
LED Rouge & Bleu | LED rosso e blu



2 Шаr 2 | Schritt 2 |  tape 2 | Passo 2



Светодиод красный и зеленый | LED Rot und Grün |
LED Rouge & Vert | LED rosso e verde



3 Шаr 3 | Schritt 3 |  tape 3 | Passo 3



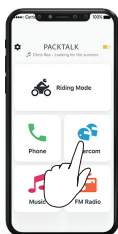
Расширенные функции | Erweiterte Funktionen |

Универсальная связь Bluetooth | Universelles Bluetooth-Kommunikationssystem | Intercom Bluetooth universel | Interfono Bluetooth universale



Сопряжение связи Bluetooth | Bluetooth-Sprechanlagekopplung |
Couplage de l'intercom Bluetooth | Accoppiamento interfono Bluetooth

1



2

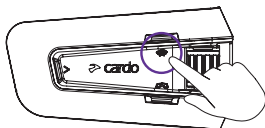


3



Начать / завершить связь | Sprechanlage starten/stoppen |
Démarrer/Arrêter l'interphone | Avvia/Arresta interfono

Мотоциклист A | Fahrer A | Pilote A | Pilota A

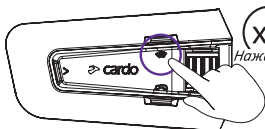


x1
Нажатие



Начать / завершить связь | Sprechanlage starten/stoppen |
Démarrer/Arrêter l'interphone | Avvia/Arresta interfono

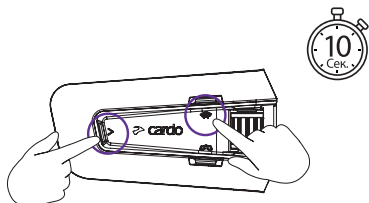
Мотоциклист B | Fahrer B | Pilote B | Pilota B



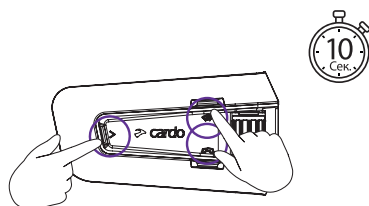
x2
Нажатие

Fonctionnalités avancées | Funzionalità avanzate

Перезагрузка | Neustart | Redémarrer | Riavvia



Сброс к заводским настройкам | Auf Werkseinstellungen zurücksetzen | Réinitialisation des paramètres d'usine | Ripristino delle impostazioni di fabbrica



E Русский



- **Ответить**
- **Игнорировать**
- «Hey Cardo, **завершение звонка**»
- «Hey Cardo, **быстрый набор**»
- «Hey Cardo, **повторный набор**»



- «Hey Cardo, **включить музыку**»
- «Hey Cardo, **выключить музыку**»
- «Hey Cardo, **следующий трек**»
- «Hey Cardo, **предыдущий трек**»
- «Hey Cardo, **поделиться музыкой**»



- «Hey Cardo, **включить радио**»
- «Hey Cardo, **выключить радио**»
- «Hey Cardo, **следующая станция**»
- «Hey Cardo, **предыдущая станция**»



Только для связи Bluetooth

- «Hey Cardo, **вызов связи**»
- «Hey Cardo, **завершение связи**»



- **«Hey Siri»**
- **«OK Google»**



- «Hey Cardo, **прибавить громкость**»
- «Hey Cardo, **убавить громкость**»
- «Hey Cardo, **отключить звук**»
- «Hey Cardo, **включить звук**»
- «Hey Cardo, **выключить микрофон**»
- «Hey Cardo, **включить микрофон**»



- «Hey Cardo, **состояние батареи**»

D Deutsch



- **Antworten**
- **Ignorieren**
- "Hey Cardo, **anruf beenden**"
- "Hey Cardo, **kurzwahl**"
- "Hey Cardo, **wahlwiederholung**"



- "Hey Cardo, **musik an**"
- "Hey Cardo, **musik aus**"
- "Hey Cardo, **titel vor**"
- "Hey Cardo, **titel zurück**"
- "Hey Cardo, **musik teilen**"



- "Hey Cardo, **radio an**"
- "Hey Cardo, **radio aus**"
- "Hey Cardo, **sender vor**"
- "Hey Cardo, **sender zurück**"



Nur für Bluetooth-Sprechanlage

- "Hey Cardo, **interkom start**"
- "Hey Cardo, **Interkom stop**"



- **"Hey Siri"**
- **"Okay Google"**



- "Hey Cardo, **lauter**"
- "Hey Cardo, **leiser**"
- "Hey Cardo, **stumm ein**"
- "Hey Cardo, **stumm aus**"
- "Hey Cardo, **Mikrofon stumm schalten**"
- "Hey Cardo, **Mikrofon einschalten**"



- "Hey Cardo, **Akkustatus**"

F Français



- **Réponds**
- **Ignore**
- "Hey Cardo, **raccroche**"
- "Hey Cardo, **numéro favori**"
- "Hey Cardo, **rappelle le numéro**"



- "Hey Cardo, **allume la musique**"
- "Hey Cardo, **éteins la musique**"
- "Hey Cardo, **morceau suivant**"
- "Hey Cardo, **morceau précédent**"
- "Hey Cardo, **partage la musique**"



- "Hey Cardo, **allume la radio**"
- "Hey Cardo, **éteins la radio**"
- "Hey Cardo, **station suivante**"
- "Hey Cardo, **station précédente**"



- Pour l'interphone Bluetooth uniquement
- "Hey Cardo, **appelle l'intercom**"
 - "Hey Cardo, **quitte l'intercom**"



- **"Dis Siri"**
- **"Ok Google"**



- "Hey Cardo, **augmente le volume**"
- "Hey Cardo, **baisse le volume**"
- "Hey Cardo, **coupe le son**"
- "Hey Cardo, **active le son**"
- "Hey Cardo, **coupe le micro**"
- "Hey Cardo, **active le micro**"



- "Hey Cardo, **niveau de batterie**"

/ Italiano



- **Pronto**
- **Ignora**
- "Ciao Cardo, **termina chiamata**"
- "Ciao Cardo, **selezione rapida**"
- "Ciao Cardo, **ricomponi il numero**"



- "Ciao Cardo, **accendi la musica**"
- "Ciao Cardo, **spegni la musica**"
- "Ciao Cardo, **traccia successiva**"
- "Ciao Cardo, **traccia precedente**"
- "Ciao Cardo, **condividi musica**"



- "Ciao Cardo, **accendi la radio**"
- "Ciao Cardo, **spegni la radio**"
- "Ciao Cardo, **stazione successiva**"
- "Ciao Cardo, **stazione precedente**"



- Solo per interfono Bluetooth
- "Ciao Cardo, **chiama interfono**"
 - "Ciao Cardo, **termina interfono**"



- **"Ehi Siri"**
- **"Okay Google"**



- "Ciao Cardo, **alza il volume**"
- "Ciao Cardo, **abbassa il volume**"
- "Ciao Cardo, **silenza audio**"
- "Ciao Cardo, **riattiva audio**"
- "Ciao Cardo, **disattiva microfono**"
- "Ciao Cardo, **riattiva microfono**"



- "Ciao Cardo, **livello della batteria**"